

## ЗАПРОШЕННЯ НА ТОРГИ

Будь-ласка, позначайте будь-яку кореспонденцію щодо цього тендеру позначкою ІТВ-UKRA-2009-0002.

15 січня 2009

## Запрошення на торги: ІТВ-UKRA-2009-0002

Представництво Дитячого фонду ООН в Україні (ЮНІСЕФ) має намір закупити товари, перераховані нижче.

1. До цього ми додаємо запрошення на торги No. ІТВ-UKRA-2009-0001 та пропонуємо Вам:
  - (a) Надати Ваші пропозиції з цінами, вказаними в гривнях не включаючи ПДВ, так, як вказано в інструкції, до встановленого кінцевого терміну подання пропозицій.
2. Додатково просимо звернути увагу, що:
  - (a) Тендерні документи мають бути надані у запечатаних конвертах у відповідності до поданих нижче інструкцій
  - (b) Дуже важливо, щоб Ви уважно прочитали умови тендеру та впевнились, що розумієте вимоги ЮНІСЕФ та можете надати пропозицію, яка відповідає всім вимогам. Надайте, будь-ласка, всі перераховані документи та заповніть ціни на всі послуги, перераховані в тендерній документації. Зверніть увагу, що у випадку надання неповного переліку документації чи цін на всі послуги, Ваша пропозиція може вважатись недійсною.
  - (c) Критерії оцінки основані на надійності постачальника та найкращій запропонованій ціні.

Будь-ласка, зверніть увагу, що Ваша пропозиція правильно опечатана повинна бути надана у офіс ЮНІСЕФ (Кловський Узвіз, 5, Київ) до 11:00 28 січня 2009 та всі надані пропозиції будуть відкриті о 11:15 того ж самого дня, як вказано у тендерній формі, що додається.



З повагою,  
Іра Наливайко  
Фінансово-адміністративний директор

---

**ЗАПРОШЕННЯ НА ТОРГИ**  
для укладення контракту

Будь-ласка, позначайте  
будь-яку кореспонденцію  
щодо цього тендеру  
позначкою

ІТВ-UKRA-2009-0002

15 січня 2009

**ПРЕДСТАВНИЦТВО ДИТЯЧОГО ФОНДУ ООН В УКРАЇНІ  
(ЮНІСЕФ)**

має намір укласти контракт на  
**Закупівлю товарів**

Пропозиції (опечатані конверти з позначкою ІТВ-UKRA-2009-0002) мають складатися з заповненої тендерної форми та форми кваліфікації постачальника.

Опечатані пропозиції будуть прийматись ЮНІСЕФ до 11:00 28 січня 2009 та будуть відкриті о 11:15 того ж самого дня.

Пропозиції мають бути надіслані:

Представництво Дитячого фонду ООН в Україні, Кловський узвіз 5, третій поверх, м. Київ 01021, Україна, тел. 38-044-254-24-39/254-24-50, факс: 230-25-06.

Пропозиції, надані інакше чи без заповненої форми кваліфікації постачальника будуть вважатися **НЕДІЙСНИМИ**.

---

Підпис:



Іра Наливайко  
Фінансово-адміністративний директор

Контактні телефони для отримання інформації  
НЕ ДЛЯ НАДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ

E-mail: [okosyak@unicef.org](mailto:okosyak@unicef.org)

Тел.: 38-044-254-24-39

Факс: 38-044-230-25-06

unite for  
children

unicef 